

大地の恵みと収穫の喜びをみんなで分かち合いましょう

2016 No.217

11

JAしもつけ



毎月18日は「3食ごはんの日」
秋の味覚にごはんを合わせて…最高の組み合わせ！



大きなおイモが掘れました(あぐり親子うきうきクラブ第3回活動にて)

特集

しもつけ



JAしもつけ第3回ウォーキング大会大盛況…2

<http://www.ja-shimotsuke.jp/>

特集

秋空のもと地元大平地区の



自然

歴史

文化

再発見

JALしもつけ
第3回

ウォーキング大会

大盛況

JALしもつけは10月15日、大平地区で第3回ウォーキング大会を開きました。事前に応募したJA管内にお住いの方70人が参加。雲一つない秋晴れの空のもと、健康増進に努めるとともに、参加者同士で親睦を深めました。

ウォーキング大会は、JAグループが進める「健康寿命100歳プロジェクト」の一環です。同プロジェクトでは、組合員のみならず地域住民の新たな協同を目指し、健康寿命の延伸により「ゆとり」と「いきがい」のある暮らしと地域コミュニティの再生を目指します。また、大会を通じて、JAへの理解促進と新たな仲間づくりを図りたい考えです。

今年も、昨年度の第2回大会に引き続き、大平南山麓周辺を散策しまし

た。コースは、参加者の体力に応じて「たっぷり（7・8キロ）」「ほどほど（6・4キロ）」「のんびり（5・6キロ）」の3コースを設定。各コースとも「かかしのある里」を出发し「大平ぶどう団地」を通り、「七不思議伝説」で名高い古刹「大中正寺」や「滝の観音」として親しまれ、大平町を一望できる清水寺を巡りました。ウォーキング終了後には、お待ちかねの昼食。地元産農産物を豊富に使ったバーベキューに舌鼓を打ちました。

参加された方の声

- ・コースも3つから選べたのでとても良かった。
- ・他の参加者とコミュニケーションを取ながら楽しく歩くことができた。
- ・清水寺からの眺望が最高だった。
- ・バーベキューがボリューム満点で良かった。

その他、多くの貴重なご感想をいただきました。



歩く前にしっかりと準備体操

Contents

JALしもつけ 11月号 2016.11

211
No.

2~3	JALしもつけ第3回ウォーキング大会大盛況	10	しもつけ文芸
4~5	営農トピックス	11	シリーズ企画
6~7	みんなのひろば	12~15	しもつけインフォメーション
8~9	しもつけトピックス	16	今月のお楽しみ

ウォーキング大会 思い出写真館



天気にも恵まれて最高のウォーキング日和



歩いた後は楽しくバーベキュー

緑に囲まれ気持ちが良いですね

進めています JA自己改革

このコーナーでは、現在JAしもつけが取り組む「JA自己改革」に関する取り組みについてご紹介いたします。

「肥料・農薬大口利用値引」の割引率ランク増設で 担い手農家をより一層応援！

農業生産形態が大型専業農家と小規模兼業農家に二極分化し、個人・法人による大規模農業経営体の農業生産割合が拡大する中、JAしもつけでは「肥料・農薬大口利用値引」に取り組んでいます。

この制度は、前年の肥料・農薬を合わせた年間購入合計金額が30万円以上の個人農家や農業団体等を対象に、前年の購入金額に応じて値引きするというものです。

従来の割引率は、6ランクに分かれていましたが、今年から更に1ランク増えて7ランクに改訂。500万円以上購入する大口利用農家への、更なる割引のメリットがあります。

農業を取り巻く環境が刻々と変化する中、私たちJAグループは「JA自己改革」を着実に進めています。

前年の肥料・農薬購入金額	値引率
30万円以上～50万円未満	1.5%
50万円以上～75万円未満	3.0%
75万円以上～100万円未満	4.0%
100万円以上～200万円未満	5.0%
200万円以上～300万円未満	6.0%
300万円以上～500万円未満	7.0%
500万円以上～	8.0%



とちぎ産農作物の魅力全面に発信

今年も出店

第32回

葛飾産業フェア

栃木県産の農産物を首都圏の消費者にPRするため、JAしもつけは10月21日から23日にかけての3日間、東京都葛飾区で開かれた「第32回葛飾区産業フェア」に出店しました。当JAの参加は、今年で16回目です。今年も会場には、区内外から来場者が詰めかけ、大変な賑わいとなりました。

「都賀地区直売部会」がサトイモやサトイモの葉柄であるズイキ、長ネギなどを販売。中でも、ネギ類では、同市特産の「宮ねぎ」などが注目を集めました。また、同地区女性会の加工グループ「ふる里会」が手作りのまんじゅうや赤飯、餅などの農産加工品を販売。特に加工品について、買い物客の話題を集め、かなりの売れ行きとなりました。



生産者やJA職員が「栃木県JAしもつけの新鮮な農産物いかがですか」と声を掛けると、開場直後から、同JAのブースには大変な人だかり。買い物客が「この野菜はどのように調理するのがおいしいですか」や「おいしい野菜の見分け方がありますか」など質問すると、生産者やJA職員は熱心に回答。積極的に消費者とのコミュニケーションを図りながら販売に当たりました。

生産者やJA職員が「栃木県JAしもつけの新鮮な農産物いかがですか」と声を掛けると、開場直後から、同JAのブースには大変な人だかり。買い物客が「この野菜はどのように調理するのがおいしいですか」や「おいしい野菜の見分け方がありますか」など質問すると、生産者やJA職員は熱心に回答。積極的に消費者とのコミュニケーションを図りながら販売に当たりました。



消費者から選ばれる直売所をめざして

平成28年度



農産物直売所
コンクール

審査が始まりました

JAしもつけは、農産物直売所のレベルアップに向けて、毎年コンクールを実施しています。10月12日「平成28年度農産物直売所コンクール」の第1回審査を行いました。県職員、JAグループ役職員で構成する審査員が管内6カ所の直売所を巡回し、審査項目を厳正に審査しました。

審査は、今年4月から来年1月までの期間に、通告・無通告合わせて3回行います。①店づくり②商品③接客対応とさらには売上高の前年対比率に応じて加点する④ボーナスポイントを基準に採点。特に、商品の品ぞろえや品質管理、販売促進やスタッフの動きなど農産物直売所の特徴を理解し、営業しているかについて重点を置いています。

審査員は、JAの役職員や下都賀農業振興事務所やJA栃木中央会、JA全農とちぎ等の関係機関から合計8人。店内を隅々まで確認し、店舗の従業員に積極的に質問し、厳正に審査しました。

今後、3回の審査を経て、最優秀賞、優秀賞、優良賞の優秀直売所を1店舗ごと決定し、来年2月の理事会で表彰する予定です。



栃木地区 工藤光佳さん

平成28年度
第1回

とちぎ和牛
枝肉共励会

最優秀賞

獲得

栃木地区にあるレストラン「肉のふきあげ」の直営牧場「前日光ファーム」の工藤光佳さんは、10月13日に東京都中央卸売市場食肉市場で開催された「平成28年度第1回とちぎ和牛枝肉共励会」で最優秀賞を獲得しました。県内から60頭が出品される中、工藤さんの出品材は、枝肉重量623キ、1キあたりの単価5,006円という高値を付けました。単価5,000円台は、同共励会でも過去最高クラスの高値だそうです。また、BMSは12でA5ランクに格付けされました。



工藤光佳さん(写真左)と「肉のふきあげ」の小池雅弘社長

今回の受賞に関して工藤さんは「大変にうれしく思う」と強調した上で「今回、良質な素牛に恵まれ、周囲の仲間たちのおかげもあり、受賞につながった」と振り返ります。また、今後の肥育牛生産にむけて「今まで以上に、安全・安心・良質な肥育牛を生産し、他の生産者仲間とともに切磋琢磨し、さらなる『とちぎ和牛』のブランド力強化につなげていきたい」と意気込みを話しました。

JAグループ栃木中古農機情報

しもつけ広域農機センターで扱う、中古農機の情報をお伝えします。
農機をお探しの方は、この機会にぜひチェックしてみてください。

トラクター 1台
コンバイン 1台
田植機 4台

等の中古農機具があります

(基準日：平成28年10月17日現在)

お問い合わせ

より詳しい情報をお知りになりたい方は
JA全農とちぎ しもつけ広域農機センター
Tel 0282 (29) 7033 まで



農機を安心してお使いいただくために

【コンバイン庭先清掃・点検受付中】(～平成29年2月)

JA全農とちぎしもつけ広域農機センターでは、コンバインの庭先清掃・点検を実施しています。機械を長持ちさせ、翌シーズンも安心して作業ができること好評を頂いております。ぜひ、この機会に当農機センターのコンバイン庭先清掃・点検をご利用下さい。

トータルコスト削減・安心作業

庭先清掃・点検の2つのメリット

1. 機械にかかるコストを減らします

定期的な点検を受けることで大きな故障を防ぎ、修理にかかる費用負担を軽減できます。また、機械の寿命が延びるので、更新にかかる負担も軽くなります。

2. 作業中の突然の故障リスクを減らします

作業中の突然の故障は作業の遅れにつながります。点検によりダメージを受けている箇所を事前に知り、予め修理や部品交換をしておくことは、リスクを減らすための重要な投資です。

コンバイン庭先清掃・点検基本料金 (消費税別)

区分	コンバイン 2条	コンバイン 3条	コンバイン 4条	コンバイン 5条以上
巡回整備	19,440円	21,600円	24,840円	32,400円

修理・部品・油脂代等が発生する場合は別途申し受けます。

上記料金に別途消費税(8%)がかかります。

お問い合わせお申込みは JA全農とちぎ しもつけ広域農機センター (Tel 0282-29-7033) まで

ひろば

デイセンター ひだまりに

壬生町立
しもだい保育園

の児童が
やってきました

あたたかい

利用者 と 交流

園児がデイセンター訪問し利用者を元気づけ JAしもつけデイサービスセンターひだまり

壬生町の「町立しもだい保育園」の3～5歳児童28人が10月5日、デイサービスセンター「ひだまり」を訪れました。お遊戯の披露や手遊びを通じ、同センターの利用者と交流し、楽しい時間を過ごしました。

園児は「ガンバリマンのうた」「だ・る・ま・さんがおどった！」などお遊戯4曲を披露。また、童謡「げんこつ山のたぬきさん」や「上がり目下がり目」などの歌に



元氣よくお遊戯を披露しました



うたに合わせていっしょに手遊び

合わせた手遊びで利用者と交流しました。はじめは、少し緊張した様子の園児たちも、利用者と自己紹介や会話を交わすと、徐々にリラックスした様子でした。利用者は「かわいいね」「年はいくつかな」などと笑顔で話し掛けました。

最後は園児の代表が「今日は、ありがとうございました。また、遊びに来ます。いつまでも元気に過ごしてください」とあいさつし、同施設の高田稔施設長に記念品の花を贈りました。

藤岡 / I・Sさん / 70歳 / 男性

味覚・収穫の秋到来です。今年の我が家は栗と柿は不作でしたが、5年前に植えたミカンは大豊作でした。毎日、黄色に色付いていくのが楽しみです。まだ食べられません、待つ喜びもまた良いものです。



コメント

今回は、多くの皆さんから寄せられた「秋の味覚」についてのお便りでまとめてみました。同じテーマでも、これだけ多様なエピソードが出てくるものですね。それだけ、大地からの恵みは豊かでありたい！どのお便りからも秋の味覚にまつわる「悲喜こもごも」がしっかりと伝わってきますね。



栃木 / S・Sさん / 70歳 / 女性

お盆過ぎの長雨で、我が家の小豆(大納言)も不作でした。茶色になったものから収穫していますが、サヤが小さく小粒です。連作のためかと思うので、来年は畑を替えて、豊作に期待したいと思います。



このコーナーでおしゃべりをしませんか、農作業のこと、子育てのこと、介護のこと、またJAについてのご意見など、今感じていることや思っていることをお便り下さい。(掲載できない場合もあります)

読者からのお便り

サツマイモ と サトイモ

収穫

あぐり親子

うきうき
クラブ

第3回活動を

実施しました

JALもつけは10月22日、大平地区で食農体験講座「あぐり親子うきうきクラブ」の今年度第3回目の活動を行いました。会員の親子26組73人とJA職員ら9人が参加。サツマイモやサトイモの収穫体験を楽しみました。

今回、収穫体験を行ったサツマイモとサトイモは、今年5月に実施した第1回活動で参加者が植えたもの。品種は、サツマイモが「ベニアズマ」と「ベニハルカ」サトイモは「石川早生」です。5か月の間に、見事に大きく育ちました。

子どもたちは、保護者やJA職員らの手を借りながら、一生懸命に作業に取り組み、収穫した芋をお土産に持ち帰りました。

なお、作業終了後の昼食では、JA女性会員が手作りした赤飯と豚汁などに舌鼓。赤飯に入れたササゲも、同じく5月の体験時に播種したのを使用しました。



大きなサツマイモ発見



収穫したサトイモをみんなで仕分け

読者からのお便り

コメント大賞

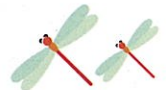
栃木/S・Hさん/65歳/女性

食欲の秋ですね。秋は収穫がいっぱいです。今は、いつでも食べられるものが多いですが、やはりその時期にしか味わえない新米や柿、栗そして梨など…いい季節です。



栃木/C・Aさん/65歳/女性

今年の秋は長雨が続いたせいでしょうか、栗は甘味が少なく、おいしさが足りませんでした。残念！



栃木/W・Tさん/54歳/男性

庭のアケビが今年も見事、食べ頃を迎えました。昔とは違い、今の子どもたちは、アケビを口にしないようです。季節の味覚なのですがねー。



◎大正琴の音色楽しむ／デイサービスセンター「ひだまり」が今年度4回目の地域交流会を開催



地域住民に、より深くJAの高齢者福祉事業を知ってもらおうと、JAしもつけデイサービスセンター「ひだまり」は10月16日、壬生町の同施設で2016年度4回目となる地域交流会を開きました。地元の高齢者グループメンバー30人が参加。栃木市の大正琴グループ

による演奏を楽しみました。大正琴の演奏を披露したのは、当広報誌8月号でもご紹介した「琴栄会晴れやかグループ」の7人です。同グループは、(社)大正琴協会の流派「琴伝流」に所属しています。師範の資格を持つ代表の荒川晴江さんを中心に、栃木市在住のメンバーで構成。各自仕事をしながら、月2回夜間に集まり練習をしています。大正琴の全国大会にも出場した経験もあり、その他、地域の文化祭や福祉施設等で活動しています。

「祝い船」や「岸壁の母」「青い山脈」など合計7曲を披露しました。参加者は、大正琴の美しい音色に聴き入りながら、曲に合わせて手拍子し、歌を口ずさむなどして楽しみました。

◎会員が一堂に会し歌を楽しむ／都賀支店「会員のつどい」



会員相互の親睦を深めようと、JAしもつけ都賀地区年金友の会は10月15日、都賀地区のハートホールで第8回「会員のつどい」を開きました。会員233人が集まる中、36人が自慢の喉を披露し、会場の雰囲気がいかに盛り上げました。また、歌謡ショーでは、地元の歌手南由希さんの歌声に酔いしれました。

◎大平支店・柴崎さんに栄光 第8回JAしもつけ窓口ロールプレ大会



支店窓口担当者の資質向上に繋げようとJAしもつけは10月26日、アプロニーで第8回窓口ロールプレイング大会を開きました。各支店から代表者8人が出場。JA役職員が注目する中、日頃の業務で培った窓口対応の技術を競い合いました。

出場者は、来店客役の農林中央金庫職員を相手に、熱心に説明しました。また、来店客とのコミュニケーションを通じ情報を収集し、ニーズに合った商品・サービスを分かりやすく提案しました。

競技の結果、大平支店の柴崎沙紀さんが最優秀賞に輝きました。また、優秀賞は、栃木東支店の委文明音さんが獲得しました。

なお、今回優勝の柴崎さんは来年1月7日に宇都宮市で開催される栃木県大会に、JAしもつけ代表として出場します。

都賀地区 渡辺紹男さん

3位入賞の快挙

第18回栃木県 JA年金友の会 グラウンド・ゴルフ大会

～その他にも、JAしもつけ勢大活躍～

栃木県JA年金友の会・JA・農林中央金庫宇都宮支店は、10月19日宇都宮市の屋板運動場で「第18回栃木県JA年金友の会グラウンド・ゴルフ大会」を開催しました。県内10JAから246人が参加する中、JAしもつけからも各地区の代表者58人が参加しました。熱戦が繰り広げられる中、都賀地区の渡辺紹男さんが3位に入賞した他、その他にも、JAしもつけ代表の5人が30位までに入賞しました。



3位に入賞した渡辺さん

その他、JAしもつけ代表で、30位までに入賞した選手の順位・氏名・地区名は次の通りです(敬称略)

順位	氏名	地区名
10位	大出 伸	藤岡
12位	中野 豊茂	栃木西
13位	森田 民子	都賀
18位	柏崎 愛子	栃木東
29位	斉藤 清美	大平



秋深心!



実りの多き 10月の 感謝デー

大地の恵みと利用者の日頃のご愛顧にお応えして

10月に入り、朝晩の冷え込みが一気に厳しくなりましたね。寒暖の差で、体調を崩してしまった方もいるのではないのでしょうか。体調管理には十分に気を付けましょう。

さて、JAしもつけでは、日頃のお客様へのご利用にお応えして10月14日から10月20日にかけて、各支店において「感謝デー」を開催いたしました。各支店とも、秋らしい趣向を凝らしたおもてなしと爽やかな笑顔でお客様をお迎えしました。



ひもつけ文芸

俳句

百歳の今を盛りと菊の華

桑江小石(大平)

壬生町踊り夜空人心明るい花火かな

大栗ミヤ(壬生)

彼岸花涼風に揺れ夏が行く

森田恵代(藤岡)

新米の農作祝う味うまみ

石井信一(藤岡)

白花ハウスの畝(うね)に夢が咲く

佐山光男(藤岡)

背にトンボしばし宿りし庭除草

遠藤芳雄(壬生)

【大宮支店句会】

雲間より十五夜の月出るを待つ 栃木タカ
ほととぎすひっそり咲いて風に伏す

秋桜の倒れたままに咲き競ふ 神永節子

秋の日や歴史をしのぶ唐沢山 飯島初枝

窯出しの湯呑みに画かる萩の花 内田道子

行く水に影をおとして蜻蛉とふ 出井マキ

【壬生俳句愛好会】

布団干すだけで日終りけり さとうひろみ

熟れすぎの柿夕焼けに照り返る 渡辺八枝子

二人去るあととは野バラの揺れやまず

けずかざらこ

野州路や出迎へ急ぐとく祭笛 金子 恵

ボスターを土産に秋の旅終る 木村 伝一

秋天きらめくカーブミラーかな いとうたけし

ためらはず垣根越しゆく秋の蝶 山川 都

園児らの歌声消へて風となる 伊沢 克明

【渋柿栃木支部】

下校時の子等の声聞く木槿垣 関塚トヨ子

祝はれつ輪廻転生敬老日

田村哲夫

七輪に二尾の秋刀魚や今日も無事

川俣ミチ子

立志みな発つが倣ひや粉殻火

岩瀬とき子

木槿垣この家に住みて五十年

栃木光歩

時刻む振子の音や走り蕎麦

渡邊きよし

達筆な母の日記や敬老日

大橋正義

屋根を打つ木の実の音や風の夜

大出義子

氏名記す募金張りぬ運動会

関口了平

栗剥きは夫の出番や夕厨

熊倉敬枝

【大杉句会】

診察を終へて家路や秋晴る、

栃木光歩

赤い羽根募金風景懐かしく

知久新一

赤い羽根声を大きな子の箱に

鈴木俊男

燈火親し魔法のような電子辞書

岡田照子

秋晴れや銀座パレードメダリスト

福田千代

息止めてつけてもらいぬ赤い羽根

佐藤榮江

【岩舟町小栖吟社】

幼児の手も貸り若妻秋の暮

池田涼舟

裏山に日の沈みゆく秋の暮

板倉喜代

秋の暮師弟涙の別れかな

大沢みも女

風吹きて帰る児等なく秋の暮

池田恵琴

鐘の音の余韻波打つ秋の暮

林 秀代

鴉翔(た)ちざわめく山や暮の秋

小倉芳子

霊山の岸壁威容(いよう)秋の暮

堀内康弘

秋の暮施設の夫通う日々

麻生杉女

遺影見て地酒一献秋の暮

大阿久薫雄

【二杉句会】

両毛線無人の駅や里祭

栃木光歩

彼岸花避けて草刈る翁かな

大橋正義

おたふく面首振り舞ふよ秋祭

川島泰子

秋祭役担ふ料理番

熊倉敬枝

川柳

菊の花茶の間に立冬誘い込み

廣瀬進一(岩舟)

「後方支援」戦場の市民の犠牲は考えず

佐武 朗(岩舟)

短歌

凜として草原に立つ彼岸花いつしか巡り第二の人生 石川トク(藤岡)

野も山もみのりの秋に変わり来て秋の味覚を日々たのしめり 白石幸子(栃木)

濁流のうず巻き流るる水野川自然の災害防ぐすべなし 熊倉須美(栃木)

秋風にのりて香れり金木犀(きんもくせい) 下日の疲れ癒してくれし 泉 幸代(栃木)

敬老の日大切なバーちゃん(バーちゃん)と便り秘め北の孫より花束届く 永田良子(大平)

超見事サボン花開きたり敬老の日の軒下の鉢 須藤里子(大平)

迷いつつ迷路を行くか台風の行く先案じ心休めず 田島昭治(栃木)

わが家の木犀見事咲き満ちて花の輝き匂いに酔はむ 田島歌子(栃木)

天高き秋空何時に成るのやら続く台風大雨被害 金子喜枝(大平)

百里基地なる格納庫が見える茨空港小雨降る中「機出を待つ」 安生ひでお(都賀)

富山市議深く深く託びるなら何故不正受給したのか 毛塚 雪(都賀)

ふだんの生活で歩数を増せばあるいたぶんだけおもいでこのる 山川勝三(壬生)

短歌・俳句・川柳の投稿は各支店または本店総務課まで
どしどしお寄せ下さい。
締め切りは毎月8日、一人一首(句)でお願いします。
作品は楷書で丁寧に書いてください。

3 ライトアクション推進中!

~夕暮れ時からの夜間の交通事故防止~

ライト(前照灯)

早めのライト点灯、小まめな切替え

- 早め点灯により、歩行者や自転車の早期発見に努めましょう。
- 走行中は、小まめに「上向き」に切り替えて、視界の確保に努めましょう。

※前照灯の下向きは「すれ違い前照灯」、上向きが「走行用前照灯」です。

ライト(右)

右からの横断者にも注意

- 歩行者の死亡事故のうち、車から見て右側から横断する歩行者と衝突する事故が多発しています。進路の右側にも注意して走行しましょう。

ライトアップ(目立つ)

反射材、LEDライト等の活用

- 歩行者や自転車利用者は、反射材やLEDライト等を身につけ、目立つようにしましょう。

みんなで明るく交通安全 栃木県警察本部

いつでもどこでも、みんなのJA

(監修=広島大学 助教 小林元)

女性たちが輝く場づくり

農業に限らず、地域社会で女性の力が輝いています。JAでは、日々のくらしや地域での活動に役立つ知識を学ぶ女性大学を開催するなど、女性が輝く取組みの応援をしています。また、JAの役員などに積極的に登用することで、JAの運営に女性の声を反映しています。



耕ぞう、大地と地域のみらい。

JAしもつけ

この冬、貯金はJAへ

キャンペーン
期間

平成28年

11月1日(火)

平成29年

1月31日(火)

冬の実りキャンペーン2016

期間中、スーパー定期貯金を新規資金にて20万円以上(期間1年)お預け入れの方にお得な金利適用とトリプル特典のチャンス!

期間1年
スーパー定期貯金

- 個人の方
- 20万円以上1,000万円未満の方
- 新たなご資金での預入

年0.1%

(税引後年0.079%)

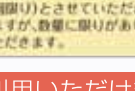
特典1

特典2

ちょリスグッズ
プレゼント!!

CHORIS・CRAY-PAS

ブランケット



CHORIS

PLAZA

コインケース

※プレゼントはお一人様1点(1回限り)とさせていただきます。商品は充分にご用意しておりますが、数量に限りがありますので、無くなり次第終了とさせていただきます。

特典3

栃木県農畜産物
プレゼント!!

抽選で170名様

20万円以上1口の抽選権!

栃木県産苺、栃木県産米、栃木県産牛肉の3品の中から
お選びいただけます。



※写真はイメージです。※詳しくは裏面をご覧ください。

JAはどなたでもご利用いただけます。詳しくはお近くの支店窓口またはホームページまで

JAしもつけ

金融部貯金為替課 Tel. 0282-24-1183
http://www.ja-shimotsuke.jp/

栃木駅前支店
都賀支店
藤岡支店

☎ 0282 (20) 8821
☎ 0282 (27) 5611
☎ 0282 (62) 4333

栃木東支店
壬生支店
岩舟支店

☎ 0282 (20) 2525
☎ 0282 (82) 1111
☎ 0282 (55) 3333

栃木西支店
大平支店

☎ 0282 (31) 1794
☎ 0282 (43) 2344

栃木市 F様邸 (建築先:(株)富士住建様)

施主様の一言 完全フル装備の家ということで、本当に全てが揃っていて、安心して話を進めることが出来ました。子供たちも大喜びです。



お客様の思いを、形にするお手伝いできたことを大変誇りに思い、素敵なお家が完成し嬉しく思います。営業担当 星野恭子

JA住宅ローンキャンペーン 実施中!!

安心の全期間 固定金利型 **堅実王**

マイナス金利導入の今がチャンス!
(リフォーム・お借換もお取り扱いしております)
是非お問い合わせ下さい。

TEL 0282-24-1084(本店融資渉外)
または最寄りの支店にお問い合わせ下さい。

JALしもつけ 住宅ローン 借換試算実施中

栃木市(西方町を除く)・壬生町にお住まいの方へ

キャンペーン実施期間および対象者

実施期間: 平成28年3月1日(火)~平成29年2月28日(火)
対象者: 上記対処地区にお住まいの方で、他金融機関にて住宅ローンをお借入後3年以上経過している方

得・得・得なキャンペーン内容

- 得 ① 返済計画表をご呈示いただいたお客様にクオカード2,000円分を進呈
- 得 ② お借換試算により毎月の返済金額等の見直しが可能です。
- 得 ③ お借換のご契約をいただいたお客様にクオカード3,000円分を進呈

お知らせ 第2・第4日曜日にローン相談会を開催しています。

開催場所: ローン相談コーナー(栃木駅前支店内)
栃木市河合町3-26(アプロニー1階) TEL:0282-24-1084
開催時間: AM:9:00~PM4:00

ご相談時に
ご準備いただきたいもの

- ・返済計画表 ・免許証 ・印鑑
- ・源泉徴収票等の所得が確認できる書類
(農業者および自営業者は、過去3カ年の確定申告書類)
- ・固定資産税評価明細

お問い合わせ

栃木駅前支店	20-8821	壬生支店	82-1111
栃木東支店	27-2525	大平支店	43-2344
栃木西支店	31-1794	藤岡支店	62-4333
都賀支店	27-5611	岩舟支店	55-3333
本店金融部		融資資金課 24-1084	

「JAのお取引はこれから」というお客様もお気軽にお問い合わせ・ご相談ください。(ご利用に関しては、組合員加入のための出資が必要となります。)

JALしもつけ

JAバンク 休日ローン相談会

マイホームの新築・購入から、リフォーム・他金融機関からの住宅ローンのお借換え。マイカー、教育資金のご相談も承ります!!

毎月
第2・第4
日曜日開催!!

開催日時

毎月第2・第4日曜日
AM9:00~PM4:00

開催場所

- 栃木駅前支店内 (Newアプロニー1F)
- お問い合わせ TEL **0282-24-1084**

ご来場頂いた方に

- JAオリジナルグッズをプレゼント!!
- 返済シミュレーション作成無料!!

※住宅ローンのお借換をご検討されている方で、現在の返済計画表をお持ち頂ければ無料で作成いたします。

各支店 お問い合わせ先

栃木駅前支店	0282-20-8821	壬生支店	0282-82-1111
都賀支店	0282-27-5611	岩舟支店	0282-55-3333
藤岡支店	0282-62-4333	栃木西支店	0282-31-1794
栃木東支店	0282-27-2525	大平支店	0282-43-2344

JAとお取引はこれからというお客様もお気軽にご相談下さい。



☆相談会開催にかかる情報については、JALしもつけのホームページまたは各支店でご確認下さい。

<http://www.ja-shimotsuke.jp/> JALしもつけ 検索

JA共済の

相続対策 お役立ちプランを ご紹介します！

NEW! 一時払終身共済(平28.10)

お役立ちプラン1

〈ご契約例〉
契約者・被共済者：男性60歳、
共済金額：1,000万円
一時払共済金額：9,530,330円

死亡のとき
1,000万円

一生運の保障

Point 1
医師による審査は必要なく、簡単な告知で90歳までお申込みいただけます。

Point 2
加入後すぐに1,000万円の一生運保障！
納税資金を速やかに現金で確保できます。

Point 3
死亡共済金が「500万円×法定相続人の数」（非課税枠）の範囲内なら相続税がかりません。

Point 4
受取人を「あげたい人」に指定できるので、遺産分割対策ができます。

終身共済(1型)

お役立ちプラン2

〈ご契約例〉
契約者・被共済者：男性60歳、
年払い70歳払込終了、口座振替扱い
共済金額：1,000万円
年払掛金：863,390円
払込共済掛金累計：8,633,900円

万一のとき※
1,000万円

一生運の保障

Point 1
加入後すぐに1,000万円の一生運保障！
納税資金を速やかに現金で確保できます。

Point 2
死亡共済金が「500万円×法定相続人の数」（非課税枠）の範囲内なら相続税がかりません。

Point 3
受取人を「あげたい人」に指定できるので、遺産分割対策ができます。

・この資料は概要を説明したものです。詳細につきましては「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報)」および「ご契約・約款」により必ずご確認ください。

・この資料は平成28年1月末現在施行中の法令等によるもので、将来を保証するものではありません。

・個別の税務の取扱いにつきましては、税理士・税務署等にご相談のうえ、ご対応ください。

お問い合わせは
お近くのJAへ

JA共済

16099990206

JAしもつけがおくる ありがとう企画2016

猿ヶ京温泉 和みの宿 千の谷

組合員のみなさまだけで
貸し切っちゃう2日間

なっ得の 旅行代金 **15,000円**

※3名様1室ご利用の場合は御一人様3,240円増、
2名様1室ご利用の場合は御一人様5,400円増となります。

募集要項

旅行期日 平成29年 2月7日(火)～8日(水)

募集人員 200名様(最少催行人員150名)

申込締切日 募集定員になり次第締め切ります。

添乗員 同行しませんが、係員がご案内いたします。

旅の得々情報

通常の宴会では味わえない楽しい企画をご用意！人気ものまね芸人「斎藤京子」をゲストに迎えてのイベントを開催！参加者全員で盛り上がりましょう！

貸切だからできる趣味の部屋を用意。映画鑑賞・カラオケ・輪投げ大会など趣味に合わせた楽しみ方が出来ます！

ごあいさつ

平素よりJA事業全般にわたり、特段のご協力ご理解を賜り厚くお礼申し上げます。

JAしもつけでは、日頃よりお世話になっている方々に感謝の意を込めて、管内統一の謝恩企画を実施します。

実施年度に当たる今回は、猿ヶ京温泉にありまして「和みの宿」を貸し切りにし、ありがたう企画2016を行います。内容としましては下記のとおりです。

①館内所有の趣味の部屋として輪投げ大会からカラオケ祭典までいたします。
②宴費ではランドによるショーをお楽しみいただけます。

管内数ヶ所からのバス出発により、皆さまに充分に楽しんでいただく場となりますよう努めてまいりますので、皆さまお預けいただけますようご参加いただけますようお願い申し上げます。

JAしもつけ 代理理事組合長 神永 信男

日	行程	備考
1	JALしもつけ各線 1230~1300	千の谷 1500時
2	ホテル 1000	千の谷 1430~1500時

■食事条件：朝1・昼1回・夕1回
■利用交通機関：バス
■利用ホテル：和みの宿千の谷
※後日、改めて集合・解散地（および時刻）をお知らせ致します。

旅行条件(要旨) 詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前にご確認の上、お申し込みください。

- 募集要項に照らして
- お申込み・契約成立の条件
- お申込金(仮払金)
- 旅行代金の支払い
- 旅行代金に含まれるもの
- 旅行代金に含まれないもの(一部特約)
- 取消料
- 旅行条件の変更
- 個人情報の取扱い
- その他

◆旅行企画・実施・お申し込み・お問い合わせは◆
株式会社 農協観光 栃木支店
観光庁長官登録旅行業第939号 (一般社団法人) 日本旅行業協会正会員

総合旅行業務取扱管理者 渡辺 由紀夫・新 敦史
〒321-0033 宇都宮市平出工業団地9-25
TEL(028)616-8988 FAX(028)616-8980

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱った業者としての取引に関する責任者です。この契約に際し、担当者からの説明に不明な点があれば、ご遠慮なく下記の取扱管理者におたずね下さい。

笑顔いっぱい

JALもつけ ふれあいまつりに行こう♪



ジモンちゃん

お腹も大満足

収穫の時期を迎え、今年もJAふれあいまつりの季節がやってきました。11月19日(土)の都賀地区を皮切りに、各地区とも食べ物ありイベントあり、笑顔あふれる、お腹も満足な、ご家族みんなで楽しめるイベントです。各会場を「はしご」するのもお勧め。さあ、みんなでJAふれあいまつりに行こう！

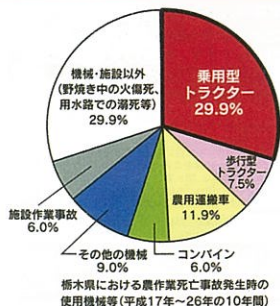
都賀地区 11/19(土) シルバー人材センター 都賀事業所 「ふる里会」の手作りお菓子や 農産加工品 9:00 15:00	壬生地区 11/26(土) JAしもつけ壬生地区 営農経済センター 大ジャンケン大会 9:00 15:00	大平地区 11/26(土) 大平運動公園 地元産の新鮮農産物が 勢ぞろい 9:30 15:00	藤岡地区 11/26(土) 栃木市藤岡総合体育館 駐車場 毎年大人気の米のすくい取り 9:00 15:00	岩舟地区 11/26(土) JAしもつけ岩舟地区 青果物一元集出荷所 餅つきと餅の無料配布 9:00 15:00	栃木地区 12/3(土) 栃木市総合運動公園 米や大根、味噌などの無料配布 9:00 15:00 とち介もくるよ
---	---	---	---	--	--

組合員の皆さまへ

ふれあいまつりの開催日は、当該地区の経済店舗(ほっとコーナー)はお休みとさせていただきますのでご注意ください。

※この記事はJAしもつけに関する情報も載っているフリーペーパー「TOCHICO日和(とちこびより)」Vol.5より引用しました。

農作業における事故防止の徹底を!



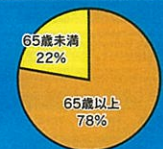
死亡事故は、乗用型トラクターによる作業中に最も多く発生しており、全体の約3割を占めています!

～ 乗用型トラクターの安全対策 ～

- ①安全キャブ・フレームのある機種を使用し、シートベルト着用を徹底しましょう!
- ②転倒事故の発生しやすい農道と畦畔の境界は、草刈り等により危険性を排除しましょう!
- ③作業を終了し、ほ場を出る際は昇降路の手前で必ず一旦停止し、ブレーキの連結ロックを確認しましょう!

～ 高齢農業者の皆さんへ ～

高齢農業者による農作業時の死亡事故は増加しており、65歳以上の割合は約8割にもなります!



高齢になると心身機能が低下します!
余裕を持った作業を心がけましょう!

刈払機の安全対策

刈払機による農作業死亡事故が発生しています。

- ①刈払い作業では、作業に適した長袖の作業服や防護めがねなど、防護具を着用しましょう!
- ②傾斜面や法面では、滑りやすく不安定な姿勢での農作業になりやすいので、スパイク靴などの着用を徹底しましょう!
- ③複数人で作業する場合は、15m以上の間隔を置きながら作業を行いましょう!



燃料油等の流出事故防止

燃料油等の流出による河川等の汚染が発生しています。

- ①燃料の貯蔵容器や燃料供給タンク、配管設備等の破損・腐食がないか定期的に点検を行いましょう!
- ②万一、燃料油が流出してしまった場合は、排水溝を封鎖するなど、流出を防ぎましょう!

万一に備え、労災保険に加入しましょう。

栃木県農作業安全対策推進協議会

構成員：栃木県農業協同組合中央会
 全国共済農業協同組合連合会栃木県本部
 栃木県農業共済組合連合会
 栃木県農業機械商業協同組合
 栃木県
 全国農業協同組合連合会栃木県本部
 栃木県農業共済組合連合会
 栃木県農業機械士会

11月 しもつけインフォメーション

第7回

理事会
報告

《協議事項》平成28年9月29日(木)

- (1) 8月末実績検討について
- (2) 組合と理事との契約について
- (3) 職員採用規程の一部改正について
- (4) 平成28年産JA直売米の流通経費の見通しについて
- (5) 平成27年産加工用米の共同計算(本精算)について
- (6) その他



しもつけ New Apurony Party plan Tochigi station ago

ご宴会・法要・同窓会のご用命は
ニューアプロニーまで!!

忘・新年会・歓送迎会
ご予約承り中

- プラン以外でもご予算に応じて料理容を承ります。
- 季節により料理内容は異なります。
- 円卓で1卓10名様が基本となります。
- 15名様以上、マイクロバス1台無料送迎致します。

★詳しくは、フロントまでお問い合わせ下さい。

New アプロニー

〒328-0041 栃木県栃木市河合町3-26

☎0120-22-8743

祝賀会・内祝い・同窓会・法要・各種パーティー等ご予約承っております。



■農林年金からのお知らせ■

農林年金にご住所の登録がない方を探しています!

平成8年以前に農林漁業団体を退職されていて、年金の支給開始年齢になっ
ながら「農林年金からまったく連絡がない」という方はいらっしゃいませんか?

農林年金では現在、制度完了に向けた準備を進めていますが、農林年金に住所の登録がないため連絡が取れない方がいらっしゃいます。

このままですと制度完了時に手当金が支払われた場合、その受け取りができないおそれがあります。もし、同期の方やOBなどで以下の条件に当てはまるような方がいらっしゃった場合は、下記の農林年金住所調査ダイヤルまでお電話くださるようお願いいたします。

【主な条件】

- ①平成8年12月以前に農林漁業団体を退職している。
- ②日本年金機構「ねんきん定期便」に農林年金期間が記載されていない。
- ③すでに60歳を超えているが農林年金から何の連絡もない。
- ④60歳はまだ先のことだが、①②に当てはまる。

※お電話いただく際には「年金手帳」など基礎年金番号が書かれた書類をお手元にご用意いただくと確認がスムーズにできます。

農林年金 住所調査ダイヤル ■0120-973-348 (無料)

11月

今月の おっ! 楽しみ

このコーナーでは、地域で活躍する皆さんの紹介や大好評「クイズコーナー」、広報誌の編集担当者がチラッと語らせてもらう編集後記をお送りいたします。



地元農業生産者で組織する栃木地区の皆川地区街づくり協議会グループ、ふれあい農業体験の秋の部を開きました。県内はもとより、東京・埼玉などから85人が参加。雲ひとつない秋晴れの空のもと、5月に田植えた、水田アートほ場での稲刈りやサツマイモの収穫体験、餅つきなどを楽しみました。

秋空のもと収穫の

喜びみんなで満喫

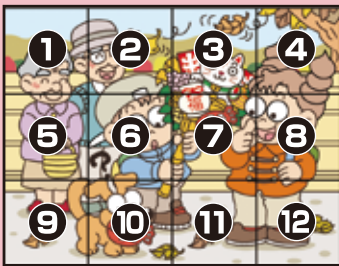
皆川地区街づくり協議会

G T 部会

まちがい探し



出題●イラスト：酒井栄子



右のイラストには左のイラストと違う部分が5カ所あります。間違っている部分を左下の枠内の数字で探しましょう。

10月号 クロスワードパズルの答え

A	B	C	D
ナ	シ	モ	ギ

「読者からのお便り」「まちがい探し(クロスワードパズル)」へのご参加お待ちしております

お便りをいただいた方に抽選でステキな商品を差し上げます。ハガキ・封書での郵送、ファックス、Eメール、あるいはJA職員にお渡しください。締切は毎月20日(20日が土・日・祝日の場合は、その次の営業日)必着。なお、感想やコメントは「読者からのお便り」に使用場合がありますので、ご了承の上ご応募ください。

10月号の
当選者

10月号の当選者は次の3名様です。おめでとうございます。
石川絵美さん(栃木)、関口ひろ子さん(栃木)、岡部時子さん(大平)

【あて先】
〒328-0053 栃木市片柳町2-1-44
JALもつけ総務課 広報係
【FAX】0282(24)7882
【Eメール】hp-info@ja-shimotsuke.or.jp
①「おたのしみコーナー」の答え
②「読者のお便り」へのコメントや広報誌の感想、最近思う事
③郵便番号、住所、氏名(ふりがな)、年齢、電話番号をお忘れなく

編集後記 よく言われることですが、時間の経つのは本当に早いもので、今年も「ふれあいまつり」を告知する時期になりました。それにしても、年々時間が過ぎるスピードが速くなったように感じます。30歳台に突入り、私も徐々に年齢を重ねてきたということでしょうか。(編集担当T)